

"mend fences" significa o quê?

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});



Mend fences em uma tradução literal significa emendar, reparar as cercas, compor cercados.

Trata-se de uma expressão idiomática com o sentido de retomar o diálogo, tentar nova aproximação após uma briga, discussão ou desacordo.

A expressão aproxima-se ao sentido de “fazer as pazes”. No entanto, muitas vezes a ideia não é apenas reatar uma amizade ou relação, mas sim dar nova chance ao debate de opiniões, buscar um entendimento mútuo, entrar em acordo quanto a algum ponto de divergência.

É muito comum na esfera pública onde representantes, autoridades e pessoas importantes de distintas comunidades procuram atingir a concordância.

Alguns exemplos:

Ex: Cuban President Raul Castro said Thursday that government is willing to mend fences with bitter Cold War foe the United States.

Ex: China is trying to mend fences with Russia after the recent border dispute.

Ex: Is it too late to mend fences with your ex-wife?

Take care!

/Sítios Consultados/

`(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});`

http://www.ldoceonline.com/dictionary/mend_1 *(Consulta realizada em: 26/07/2012)*

<http://www.phrases.org.uk/meanings/mend-fences.html> *(Consulta realizada em: 26/07/2012)*

<http://idioms.thefreedictionary.com/mend+fences> *(Consulta realizada em: 26/07/2012)*

<http://www.miamiherald.com/2012/07/26/2913296/cuba-marks-59th-anniversary-of.html>

(Consulta realizada em: 26/07/2012)

```
(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});
```